

DOCOMOMO INTERNATIONAL

Rapport d'activités | *Report of Activities* Exercice 2009 | 2009 Fiscal year

Table des matières / *Table of Contents*

1. Fonctionnement du Secrétariat / *Activities of the Secretariat :*

1.1. Coordination et diffusion du réseau / *Coordination and diffusion of Docomomo Network;*

1.2. Aide aux nouveaux pays ayant intégrés Docomomo lors de la conférence internationale 2008 à Rotterdam / *Work with the new countries having joined Docomomo during the 2008 International Conference in Rotterdam;*

1.3. Mission avec Docomomo Ibérico pour la passation du secrétariat international de Docomomo à Barcelone (2010-2016) / *Mission with Docomomo Iberia for the transfer of Docomomo Secretariat to Barcelona (2010-2016);*

1.4. Assistance pour la préparation de la 11^e conférence internationale de Docomomo à Mexico (Août 2010) / *Support for the preparation of Docomomo's 11th International Conference in Mexico (August 2010).*

1.5. Participation du secrétariat de Docomomo à des campagnes de sauvegarde de bâtiments modernes / *Participation in Safeguarding Campaigns for Modern Buildings;*

1.6. Gestion des abonnements et comptabilité / *Management of Memberships and Accounting;*

1.7. Stagiaires du secrétariat de Docomomo International / *Internships at Docomomo International Secretariat.*

2. Publication du *Docomomo Journal* / *Publication of Docomomo Journal.*

3. Actions partenariales nationales / *National Partnerships:*

3.1. Diffusion des publications Docomomo au sein de la Cité de l'Architecture et du Patrimoine / *Publication and circulation*

of Docomomo leaflets within the Cité de l'Architecture et du Patrimoine;

3.2. Participation au Salon du patrimoine 2009 (Paris) / *Docomomo's Participation in the Salon du Patrimoine 2009 (Paris).*

4. Développement international / International Development

4.1. Représentation et visibilité de Docomomo à l'international / *Representation and publicity at international level:*

a/ Conférences / *Conferences*

b/ Publications / *Publications*

4.2. Publications des actes du colloque « Les maisons de la Culture » / *Publication of the proceedings of the "Les Maisons de la Culture" seminar.*

4.3. Publication et diffusion des lettres électroniques 12 et 13 de Docomomo International / *Publication of Docomomo Electronic Newsletters.*

4.4. Publications des actes de colloques du Comité Urbanisme et Paysage de Docomomo International / *Publication of the proceedings of the seminar of Docomomo's Urbanism and Landscape Committee.*

5. Collaboration avec des institutions internationales/ Collaboration with International Institutions

5.1 Coopération entre la DAPA, l'UIA et Docomomo concernant le concours Autodesk UIA-Docomomo sur la modélisation du patrimoine du 20 siècle / *Cooperation between DAPA, UIA and Docomomo concerning the Autodesk UIA-Docomomo competition for the 3D modeling of XXth century heritage.*

5.2. Octroi de la bourse Catherine Cooke accordée à l'organisation MAPS pour la sauvegarde de l'architecture du Vingtième siècle à Moscou et à Samara / *Allocation of the Catherine Cooke grant to the Maps organization for the safeguarding of XXth century architecture in Moscow and Samara.*

5.3. Participation au projet COST avec l'UMR IN-VISU /
Collaboration with UMR IN-VISU on the COST project.

6. Activités de recherche / *Research activities:*

6.1. Sélection du troisième boursier de Docomomo
International / / *Selection of Docomomo International's
second Scholarship Student.*

Rappel des missions de Docomomo

Docomomo, commission internationale pour la **documentation** et la **conservation** de l'architecture, des sites et du patrimoine bâti du **mouvement moderne**, a pour mission de :

- 1- Révéler l'importance du mouvement moderne à l'attention du public, des autorités, des professionnels et de la communauté scientifique.
- 2- Identifier et promouvoir l'ensemble des œuvres du mouvement moderne par la création d'un fichier international général.
- 3- Aider au développement et à la dissémination des techniques et des méthodes de conservation.
- 4- S'opposer à la destruction et à la défiguration des œuvres architecturales importantes.
- 5- Collecter des fonds pour la documentation et la conservation.
- 6- Explorer et développer la connaissance du mouvement moderne.

Depuis sa création, Docomomo International a connu un rapide développement en se positionnant comme un partenaire indispensable non seulement dans le domaine de la conservation mais également dans le champ plus vaste de la culture architecturale. Son rayonnement international est dû à plusieurs facteurs, dont la prise de conscience croissante de l'urgence de la sauvegarde du patrimoine architectural récent. De plus, la dimension pluraliste et interdisciplinaire de Docomomo - composé à la fois d'historiens, d'architectes, d'urbanistes, de paysagistes, de spécialistes en préservation architecturale, d'universitaires et de membres d'institutions publiques - a permis de créer un réseau international unique.

L'organisation compte aujourd'hui cinquante-quatre groupes de travail et environ 2500 membres disséminés en Europe, en Asie, en Australie et en Amérique du Nord et du Sud. Par leur diversité culturelle et la variété de leurs expériences, ces groupes de travail représentent la réelle richesse de Docomomo International.

Les membres du secrétariat international sont : Maristella Casciato, présidente, Émilie d'Orgeix, secrétaire générale, et Anne-Laure Guillet, directrice.

Docomomo's Missions and Activities

DOCOMOMO, as in Documentation and Conservation of buildings, sites and neighborhoods of the Modern Movement, aims at:

- 1. Drawing the attention of the general public, local and public authorities, professionals and educational community to the architecture of the Modern Movement.*
- 2. Identifying and promoting the surveying of Modern Movement works through the creation of an international general register.*
- 3. Fostering and disseminating the development of appropriate techniques and methods of conservation.*
- 4. Opposing destruction and disfigurement of significant works.*
- 5. Identifying and attracting funding for documentation and conservation.*
- 6. Exploring and developing knowledge of the Modern Movement.*

Since its creation, DOCOMOMO international has rapidly grown. It has established itself as a major player not just in the field of preservation, but also in the broader field of architectural culture. DOCOMOMO owes its worldwide influence to many factors, including the growing awareness of the urgency of preserving recent architectural heritage. Furthermore, DOCOMOMO International's pluralist, interdisciplinary dimension is a strong asset. The organization brings together historians, architects, town-planners, landscape architects, preservationists, professors and public officials.

At present, DOCOMOMO includes forty-seven working parties and approximately 2500 members, throughout Europe, Asia, North and South America. With their variety of cultures and experiences, the working parties are the real wealth of DOCOMOMO International.

The Secretariat is composed of Maristella Casciato, Chair, Emilie d'Orgeix, Secretary General, and Anne-Laure Guillet, Director.

1. Fonctionnement du secrétariat

1.1. Coordination et diffusion du réseau

En 2009, le secrétariat de Docomomo International a traité plus de 2000 courriers (e-mails, fax et lettres). Environ un tiers de ces courriers concernait des demandes de renseignements généraux sur les missions et les activités de Docomomo. Un tiers émanait de membres de Docomomo qui désiraient avoir des coordonnées de correspondants ou des renseignements sur les activités des comités internationaux de spécialistes. Le tiers restant était lié à la production des différentes publications (envoi de textes, épreuves successives et photographies). Le secrétariat s'est efforcé de répondre de manière individualisée à tous les courriers et de faire fonctionner le réseau le plus efficacement possible. L'ensemble de cette correspondance, a été datée et classée avec les réponses correspondantes dans les classeurs du bureau afin qu'une trace écrite soit conservée.

1.2. Contact avec les nouveaux pays ayant intégrés Docomomo lors de la conférence internationale 2008 à Rotterdam.

En 2008, sept pays ont travaillé avec le secrétariat international afin de présenter leur candidature lors de la conférence internationale de Docomomo à Mexico : Algérie, Costa Rica, Egypte, Inde, Iran, Tanzanie et Venezuela. Le secrétariat de Docomomo international a travaillé en étroite collaboration avec les pays acceptés lors de la conférence de 2008 : Curaçao, le Pérou et l'Uruguay pour les aider à développer leurs activités nationales, séminaires, conférences, campagne de sauvegarde et publications, et à diffuser leurs actions à tous les pays membres du réseau Docomomo.

1.3 Mission avec Docomomo Ibérico pour la passation du secrétariat international de Docomomo International à Barcelone (2010-2016)

En 2009, le secrétariat de Docomomo international a travaillé en étroite collaboration avec Docomomo Ibérico à Barcelone pour la passation du secrétariat administratif de Docomomo International. A partir du mois de septembre 2009, tous les courriers électroniques échangés entre le secrétariat parisien et les pays membres, ont été systématiquement copiés à l'attention du futur secrétariat espagnol, tous les courriers reçus ont été copiés et envoyés à Barcelone, tous les rendez-vous institutionnels et projets en cours ont fait l'objet de comptes rendus détaillés et de mises à jour régulières. En outre, les comptes, les cotisations et les transactions courantes ainsi que des copies de tous les fichiers et dossiers concernant les publications de Docomomo ont été transmises à Barcelone. Plusieurs réunions ont également été organisées entre Barcelone et Paris pour organiser le déménagement matériel du secrétariat qui a eu lieu en décembre 2010. Une logistique post-déménagement a également été assurée afin que le transfert soit assuré en continu durant toute la durée de la mission de clôture de Docomomo International à Paris en 2010.

1.4. Assistance pour l'organisation de la 11^e conférence internationale de Docomomo à Mexico (août 2010).

Le secrétariat de Docomomo a assuré à l'automne 2009 un suivi logistique de l'organisation de la 11^e conférence internationale de Docomomo « Living in the Urban Modernity » qui aura lieu à Mexico au mois d'août 2010 et dont l'appel à candidatures a été lancé au mois de mai 2009.

<http://www.docomomo2010.unam.mx/>

1.5. Participation du secrétariat à des campagnes de sauvegarde de bâtiments modernes

En 2009, le secrétariat de Docomomo a été contacté à dix-sept reprises pour participer à des campagnes de sensibilisation ou de sauvegarde de bâtiments modernes importants. Selon les cas, Docomomo International a noué des contacts avec les organisations locales, publié des articles dans le *Docomomo Journal*, rédigé des lettres de soutien aux organisations et des lettres officielles aux responsables de ces bâtiments (ministères, municipalités, collectivités). Les actions menées concernent les bâtiments suivants (par ordre alphabétique de pays) :

- Allemagne : Stuttgart Main Station (par Paul Bonatz, Stuttgart)
- Belgique : Joseph Lemaire Sanatorium, (par Maxime and Fernand Brunfaut, Bruxelles)
- Colombie : Edificio Caja Agraria (par Fernando Martínez, Baranquilla).
- Curacao : Cinéma Cinelandia, (par Pieter A. van Stuivenberg, Willemstad) :
- Egypte : Nouveau Gourni (par Hassan Fathi, Gourni)
- France : maison Gamma (par Mermet & Parisot, Nancy)
- France : Cité des Poètes (ville de Pierrefitte)
- Inde : Archives Le Corbusier et Pierre Jeanneret (Archives municipales de Chandigarh)
- Italie : Marchesi School Estate (par Luigi Pellegrin, Pise)
- Malte: Campus MCast Corradino Hill (ville de Paola)
- Turquie : Sumerbank Textile Factory Complex (par Turkstoj, Kayseri)
- Roumanie : bâtiment Aro (par Horia Creanga, Bucarest)
- Royaume-Uni : Robin Hood Gardens Estate (par Alison & Peter Smithson, Londres)
- Russie : Atelier et maison Melnikov (par Konstantin Melnikov, Moscou).

- Sri Lanka : maison Ena de Silva (par Geoffrey Bawa, Colombo).
- Suède : Bibliothèque Municipale de Stockholm (par Gunnar Asplund, Stockholm)
- Vénézuela: Parque del Este (par Burle-Marx, Caracas)

1.6. Gestion des abonnements et comptabilité

Le secrétariat a assuré la gestion de l'ensemble des abonnements individuels, institutionnels, corporatifs et groupé par pays/région. Chaque demande a fait l'objet d'un reçu comptable, a été actualisée dans la base de données Docomomo, et a donné lieu à un envoi de la/ou des revues correspondant/es à l'abonnement. Toutes les recettes et les dépenses de Docomomo ont été comptabilisées avec leur numéro de compte, leur justificatif et leur libellé exact dans un tableau Excel.

1.7. Stagiaire du secrétariat de Docomomo International.

Entre Novembre 2008 et juillet 2009, Docomomo International a accueilli Eléna Dupont une étudiante du master II en gestion culturelle de la Sorbonne. Eléna s'est occupée de la production et de la publication des actes sur les maisons de la culture qui ont été publiés en septembre 2009.

1. Activities of the Secretariat

1.1. Coordination and Broadening of the Docomomo Network

In 2009, the Secretariat dealt with more than 2000 inquiries (E-mails, faxes and letters). Approximately one third of this correspondence covered general queries about the missions and activities of Docomomo. Members asking for contact information or about activities led by International Specialist Committees sent another third. The last third concerned the publication of Docomomo Journals (articles, galley proofs and

photographs). The Secretariat did its best to answer all letters and to be the "spider of the Docomomo web" by connecting researchers worldwide. All letters were printed, dated and filed in the correspondence folders in Docomomo's office in order to keep a written trace of all these exchanges.

1.2. Contacts with New Working Parties Having Joined Docomomo during the 2008 International Conference in Rotterdam

In 2009, seven countries worked with the International Secretariat in order to apply to Docomomo International during the international conference: Algeria, Costa Rica, Egypt, India, Iran, Tanzania and Venezuela.

Docomomo International Secretariat also worked in close collaboration with the countries accepted at the General Assembly in 2008: Curacao, Peru and Uruguay and Venezuela in order to help them develop their national activities, seminars, conferences, safeguarding campaigns and publications, and to help them disseminate their actions to all countries member of the Docomomo network .

1.3. Mission with Docomomo Ibérico for the Transfer of the Docomomo Secretariat to Barcelona (2010-2016)

In 2009, Docomomo International's secretariat worked in close collaboration with the Docomomo Ibérico in Barcelona to transfer the administration of the Secretariat to Barcelona. As of September 2009, all e-mails exchanged between the Parisian secretariat and country-members were systematically copied for the future Spanish secretariat, all the received mail was copied and sent to Barcelona, all the institutional meetings and current projects were the subject of detailed reports and regular updates. Moreover, accounts, membership subscriptions and everyday transactions as well as copies of all files and dossiers concerning Docomomo publications were passed on to the Barcelona office. Several meetings were

arranged between Barcelona and Paris to organize the Secretariat's move from Paris to Barcelona, which occurred in December 2010. A post-move logistics was also implemented to ensure round-the-clock running during the transfer and closing mission of Docomomo International in Paris in 2010.

1.4. Support for the Organization of the 11th International Conference of Docomomo in Mexico (August 2010).

During the fall of 2009, the Secretariat monitored the logistics of the 11th Conference's organization "Living in the Urban Modernity" which will take place in August 2010, and for which the call for papers was launched in May 2009.

<http://www.docomomo2010.unam.mx/>

1.5. Secretariat's Involvement in Watchdog Actions and Safeguarding Campaigns

In 2009, Docomomo's secretariat was contacted 17 times to participate in awareness or safeguarding campaigns. According to circumstances, Docomomo International established contacts with local organizations, published articles in the Docomomo Journal, wrote letters of support to organizations and official representatives (ministers, cities, local communities) in charge of these buildings. The actions carried out concerned the following buildings (in alphabetical order):

- Belgium : Joseph Lemaire Sanatorium, (by Maxime and Fernand Brunfaut, Brussels)
- Colombia: Edificio Caja Agraria (by Fernando Martínez, Baranquilla)
- Curacao : Cinéma Cinelandia, (by Pieter A. van Stuivenberg, Willemstad)
- Egypt: New Gourná (by Hassan Fathi, Gourná)
- France : Cité des Poètes (city of Pierrefitte)
- France: Gamma House (by Mermet & Parisot, Nancy)

- Germany : Stuttgart Main Station (by Paul Bonatz, Stuttgart)
- India: Le Corbusier and Pierre Jeanneret Archives (Chandigarh Municipal Archives)
- Italy: Marchesi School Estate (by Luigi Pellegrin, Pisa)
- Malta: MCast Corradino Hill Campus (city of Paola)
- Rumania: Aro Building (by Horia Creanga, Bucharest)
- Russia: Melnikov Workshop and House (by Konstantin Melnikov, Moscow)
- Sri Lanka: Ena de Silva House (by Geoffrey Bawa, Colombo)
- Sweden: Stockholm Municipal Library (by Gunnar Asplund, Stockholm)
- Turkey: Sumerbank Textile Factory Complex(by Turkstoj, Kayseri)
- United Kingdom: Robin Hood Gardens Estate (by Alison & Peter Smithson, London)
- Venezuela: Parque del Este (by Burle-Marx, Caracas)

1.6. Membership Management and Bookkeeping

The Secretariat administered all individual, institutional, corporate and global (paid by countries/regions) memberships, accounted for and updated each request in Docomomo's database and mailed the corresponding journal(s). All receipts and expenses were posted with their account numbers, their description and precise title in an Excel file. This file is available to Docomomo members upon request at the Secretariat.

1.7. Internships at the Docomomo International Secretariat

From November 2008 to April 2009, Eléna Dupont (Masters student in Cultural Management at the Sorbonne, Paris) worked on the production and publication of the proceedings on Cultural Centers, which should be published in 2009.

2. Publication de la revue internationale de Docomomo

Conformément à ses engagements, le secrétariat de Docomomo International a publié en 2009 les deux numéros de la revue bi-annuelle de Docomomo (mars et septembre) qui ont été diffusés dans les 54 pays membres. Une copie de chaque numéro a été également envoyée à tous les secrétariats de Docomomo pour y être archivée.

Cette revue, comprenant une centaine de pages, constitue aujourd'hui le seul périodique international qui fait régulièrement le point sur l'état des lieux de la recherche, les sites et les bâtiments du mouvement moderne. Elle propose des articles de fond, alerte les professionnels sur les bâtiments en danger et informe sur les conférences, les expositions et les principaux programmes universitaires de restauration et de conservation du patrimoine bâti du XX^e siècle. Chaque numéro propose également un carnet d'adresses réactualisé de nos correspondants, qui œuvrent au sein d'universités, d'écoles d'architecture, de musées et d'institutions nationales pour la connaissance et la sauvegarde de l'architecture du mouvement moderne.

Les numéros publiés en 2009 ont été consacrés à l'architecture du mouvement moderne en Israël et à des portraits d'architectes du mouvement moderne social. Le numéro 41 de mars 2009 était une édition spéciale Israël sur le patrimoine moderne de Tel Aviv célébrant le centième anniversaire de la ville blanche (sous la direction de Jérémie Hoffmann, responsable du patrimoine urbain de Tel Aviv). Il a également donné lieu à une version en hébreu publiée en Israël. Le numéro est complété par un dossier sur l'inventaire des bâtiments liés à l'éducation (écoles, pensionnats, ministères...) préparé par le comité international de spécialistes pour l'inventaire de Docomomo (sous la direction

de Natasa Koselj) auquel 36 pays membres de Docomomo ont participé.

Le numéro 42 de septembre 2009 était une édition mettant en valeur des actions récentes et les grandes figures du Mouvement moderne notamment en Europe de l'Est, en Russie, en Amérique latine et en Afrique. Après la publication de plusieurs journaux thématiques, ce numéro était à nouveau conçu comme une plate-forme de discussion ouverte pour les membres de Docomomo. Les deux numéros ont également présenté des sections bibliographiques faisant état des principales publications sur le thème de l'architecture moderne.

2- Publication of the Docomomo International Journal

In accordance with its obligations, the Docomomo International Secretariat published two issues of its biannual periodical (March and September) in 2008 that were mailed worldwide to our 54 country/region members and working parties. In addition, a copy of each issue was mailed to all working parties for their archives.

Docomomo Journal, comprising about 100 pages, currently represents the only international periodical which regularly surveys research, sites and buildings of the modern movement. Each issue gathers articles, short contributions and research papers, alerts preservation professionals concerning endangered buildings and informs readers about conferences, exhibitions and academic programs on the rehabilitation and conservation of twentieth-century heritage. A complete and up-dated directory of all our collaborators working worldwide within universities, architecture schools, museums and public offices for an improved awareness and preservation of the heritage of the modern movement is also published in the last section of each journal.

The two Docomomo journals published in 2009 were devoted to the modern movement architecture in Israel, and to portraits of modern movement architects engaged in the social field. Journal 41 (March 2009) was a special Israel issue on the modern heritage of Tel Aviv, celebrating the White City's centennial (under the direction of Jeremie Hoffmann, head of the Urban Heritage of Tel Aviv). The Journal was also published in Israel in Hebrew. It was complemented by a dossier on the registering of buildings linked with education (schools, boarding schools, ministries...) prepared by Docomomo's international committee of specialists for the Register (under the direction of Natasa Koselj), with contributions by 36 countries member of Docomomo.

Journal 42 (September 2009) was an issue highlighting recent preservation actions and major figures of the modern movement, in particular from Eastern Europe, Russia, Latin America and Africa. After the publication of several special issues, this journal was once more designed as an open platform for discussion between Docomomo members. Both journals also provided bibliographies surveying the major publications on modern architecture.

3. Actions partenariales nationales

Docomomo International et la Cité de l'architecture et du patrimoine, qui héberge son secrétariat au sein de l'Institut français d'architecture, travaillent en étroite collaboration. Le réseau international de Docomomo constitue une interface unique pour ses actions de visibilité internationale menées par la Cité et un lieu privilégié d'échanges et de discussions entre architectes, chercheurs et grand public au sein de l'Institut français d'architecture.

3.1. Diffusion des publications Docomomo au sein de la Cité

Conjointement, toutes les publications produites par Docomomo International (brochures et revues) ont été distribuées à l'ensemble du personnel de la Cité de l'architecture et du patrimoine. La diffusion de ces publications a permis de développer des liens avec les autres départements de la Cité, notamment les Archives du XX^e siècle et le Musée des monuments français.

3.2. Participation au Salon du patrimoine 2009 (Paris)

Docomomo International était aussi présent au salon du Patrimoine organisé du 5 au 8 novembre 2009 qui réunit chaque année environ 300 organisations oeuvrant dans le domaine culturel (ministères, associations, fondations, artisans). Nos dépliants et publications ont été diffusés sur le stand de la Cité de l'architecture et du patrimoine où le secrétariat de Docomomo a assuré une permanence afin de répondre aux questions des visiteurs.

3. National Partnerships

Docomomo International and the Cité de l'Architecture et du Patrimoine, which hosts the Secretariat at IFA (Institut Français d'Architecture), work in close collaboration. Docomomo's international network constitutes an unique interface for the actions of worldwide import led by the Cité and provides IFA with a remarkable platform for discussions between architects, researchers and the general public.

3.1. Dissemination of Docomomo Publications within the Cité

All the publications produced by Docomomo International in 2009 (leaflets and journals) were distributed to all staff members of the Cité de l'Architecture et du Patrimoine. Dissemination of these publications has allowed Docomomo International to develop relationships with other departments of the Cité, among which the XXth century Archives and the Musée des Monuments Français.

3.2. Partaking in the Salon du Patrimoine 2009 (Paris)

Docomomo International was also present at the Salon du Patrimoine, organized on November 5-8, 2009, which every year gathers approximately 300 organizations engaged in the cultural field (ministries, non-profit associations, foundations, artisans). Our leaflets and publications were distributed on the stand held by the Cité de l'Architecture et du Patrimoine, where the Secretariat was present non-stop in order to answer questions by visitors.

4. Développement international

4.1. Représentation et visibilité de Docomomo à l'international

a/ Conférences.

- Participation de Maristella Casciato, présidente de Docomomo International, d'Emilie d'Orgeix, secrétaire générale et d'Anne-Laure Guillet, directrice à des séminaires nationaux ou des expositions organisés par les sections de Docomomo. les évènements 2009 sont :

- Participation au *First Docomomo Caribbean Seminar* organisé par Docomomo Curaçao à Willemstad en avril 2009 (conférence et table ronde animées par Emilie d'Orgeix) <http://docomomo-curacao.blogspot.com/2009/04/seminar-booklet.html> ;

- Participation à la conférence *Mirror of Modernity* organisée à Edinbourg en Ecosse au mois de mai 09 (conférences données par Maristella Casciato et par Emilie d'Orgeix)

Les actes en ligne ont été publiés par Docomomo International : http://www.docomomo.com/e-proceedings2_dec09/docomomo_e-proceedings2_dec09.htm

- Participation à la conférence annuelle de la XXth Century Society à Londres au mois de juin 2009 (Maristella Casciato).

- Participation à la conférence *(Un)loved Modernism* d'ICOMOS XXth Century à Sydney (Australie) en juillet 2009 par Maristella Casciato. Présentation en ligne :

<http://www.aicomos.com/2009-conference/program/keynote-speakers/>

- Participation au master en conservation de l'architecture de l'université de Pampelune au mois de septembre 2009 (Maristella Casciato) ;

- Participation à la conférence organisée à Gdynia par Docomomo Pologne au mois de septembre 2009 (Anne-Laure Guillet). Présentation de la conférence :

<http://www.gdynia.pl/drukuj/5877.html>

- Participation à la conférence de Rio de Janeiro en octobre organisé par Docomomo Brésil au mois de septembre 2009 (Maristella Casciato). Présentation de la conférence : http://www.klam.com.br/8docomomo_brasil/
- Participation à la conférence « Mosc Konstruct » à Moscou par Maristella Casciato en octobre 2009.
- Participation à la conférence « Conservare il moderno » à Côme (Italie) au mois de novembre 2009. Présentation des actes du colloque : <http://icomosdocumentationcentre.blogspot.com/2009/11/conserving-architecture-planned.html>
- Participation au troisième séminaire de Docomomo Chili à Valparaíso en novembre 2009 (Anne-Laure Guillet). Présentation du programme : <http://www.docomomo.cl/paginas/seminario/3er%20Seminario%20Nacional%20DOCOMOMO%20CHILE%20convocatoria.pdf>.

b/ Publications :

4.2. Publications des actes de colloque « Les maisons de la culture ».

En 2009, Docomomo a publié les actes des conférences de la deuxième journée d'étude du cycle « Les réseaux de la modernité » organisées en 2006 en collaboration avec la DAPA et le CEDHEC l'histoire et la réhabilitation des maisons de la Culture en Europe. La publication des actes a donné lieu à une petite réception en présence des auteurs au Ministère de la Culture au mois de novembre 2009.

Titre : *Maisons de la Culture*, 2009, Richard Klein & Bernard Toulhier eds., 62 p. (French/English).

Avant-propos: *Architecture pour le Peuple: un Intérêt Partagé dans l'Europe du XXe Siècle* par Maristella Casciato.

Introduction: *Les Architectures de la Culture: des Maisons du Peuple aux Maisons de la Culture* par Bernard Toulhier.

Articles : Les Maisons de la Culture en France, 1959-1982 par *Richard Klein* – Maisons du Peuple: Marking New Municipal Centers on the Parisian Periphery, 1914-1940 par *Ariela Katz* – Le Musée Malraux du Havre: Transformation dans la Continuité par *Laurent Beaudoin et Jean-Pierre Crousse* – Bibliothèques Municipales et Maisons de la Culture par *Hélène Caroux* – Maisons de la Culture en Roumanie Socialiste: une Architecture de Représentation par *Carmen Popescu* – Clubs for People in Kharkov *Ukraine* par *Alexander Bouryak, Catherine Didenko et Olga Deryabina-Konoplyova*

4.3. Publication et diffusion des lettres électroniques 12 et 13 de Docomomo International.

Docomomo International, en collaboration avec Scott Robertson, Docomomo Australie, et Hugo Segawa, Docomomo Brésil, avait lancé en 2005 une lettre électronique Docomomo diffusée par courrier électronique à l'ensemble des membres du réseau. La première lettre avait été publiée en avril 2005. En 2009, 2 nouvelles lettres ont été diffusées ainsi que deux actes de colloque sous forme de publications électroniques (voir section suivante).

- La *Docomomo E-Newsletter* 12 (Février 2009) présentait la bourse Docomomo pour chercheurs désirant travailler à Paris.

http://www.archi.fr/DOCOMOMO/docomomo_electronic_newsletter12.htm

- La *Docomomo E-Newsletter* 13 (Avril 2009) était une édition spéciale consacrée à toutes les activités menées par les sections Docomomo dans le monde.

http://www.archi.fr/DOCOMOMO/docomomo_electronic_newsletter13.htm.

4.4. Publications des actes de colloques du comité Urbanisme et Paysage de Docomomo International.

En 2009, Docomomo International a lancé une nouvelle série de publications d'actes de colloques en ligne proposant une version en ligne des articles ainsi qu'un fichier à télécharger au format pdf de l'intégralité des articles mis en page et publiés avec un n° d'ISBN.

Actes de colloque 1 : Septembre 2009 : *Modernist Urbanism in the Southern Hemisphere: past, present, future*. Conférence 2008 du Comité International Urbanism and Landscape, (édité par Ula Uduku et Miles Glendinning).
http://www.docomomo.com/e-proceedings1_sept09/docomomo_e-proceedings1_sept09.htm

Actes de colloque II : *Mirror of Modernity: the Post-War Revolution in Urban Conservation* (ed. Miles Glendinning). Actes de la conférence Docomomo Ecosse Comité Urbanisme et Landscape en collaboration avec The Architectural Society of Scotland.
http://www.docomomo.com/e-proceedings2_dec09/docomomo_e-proceedings2_dec09.htm

4. International Development

4.1. Docomomo's worldwide representation and visibility

a/ Conferences:

In 2009 Maristella Casciato, President of Docomomo International, Emilie d'Orgeix, Secretary General, and Anne-Laure Guillet, contributed to the following seminars or exhibits organized by Docomomo chapters or sections:

- First Docomomo Caribbean Seminar organized by Docomomo Curaçao in Willemstad in April 2009 (conference and roundtable

- chaired by Emilie d'Orgeix) <http://docomomo-curacao.blogspot.com/2009/04/seminar-booklet.html> ;
- Mirror of Modernity conference organized in Edinburg in Scotland in May 2009 (lectures given by Maristella Casciato and Emilie d'Orgeix). The conference proceedings were published by Docomomo International:
http://www.docomomo.com/e-proceedings2_dec09/docomomo_e-proceedings2_dec09.htm
 - Annual conference of the XXth Century Society in London in June 2009 (Maristella);
 - (Un)loved Modernism conference organized by ICOMOS XXth Century in Sydney (Australia) in July 2009 (Maristella Casciato). Online presentation: <http://www.aicomos.com/2009-conference/program/keynote-speakers/>
 - Masters in conservation of architecture at the university of Pamplona in September 2009 (Maristella Casciato) ;
 - Conference by Docomomo Poland in Gdynia in September (lecture by Anne-Laure Guillet). Conference presentation: <http://www.gdynia.pl/drukuj/5877.html>
 - Conference by Docomomo Brazil in Rio de Janeiro in September (lecture by Maristella Casciato). Conference presentation: http://www.klam.com.br/8docomomo_brasil/
 - "Mosc Konstruct" Conference in Moscow in October 2009 (Maristella Casciato)
 - "Conservare il moderno" in Como, Italy, in November 2009. Presentation of the conference proceedings: <http://icomosdocumentationcentre.blogspot.com/2009/11/conserving-architecture-planned.html>
 - Third Seminar by Docomomo Chile in Valparaiso in November 2009 (Anne-Laure Guillet). Program: <http://www.docomomo.cl/paginas/seminario/3er%20Seminario%20Nacional%20DOCOMOMO%20CHILE%20convocatoria.pdf> .

b/ Publications:

4.2. Publication of the proceedings of the "Les Maisons de la Culture" seminar:

In 2009, Docomomo published the proceedings of the second day of the cycle "Les Réseaux de la Modernité" organized in 2006 in collaboration with DAPA and CEDHEC, on the history and rehabilitation of cultural centers in Europe. The publication of the proceedings in November 2009 was the opportunity for a small reception party with the authors at the Ministry of Culture:

- **Title:** *Maisons de la Culture, 2009, Richard Klein & Bernard Toulhier, eds., 62 pp. (French/English).*
- **Foreword:** *"Architecture pour le Peuple: un Intérêt Partagé dans l'Europe du XXè siècle," by Maristella Casciato.*
- **Introduction:** *"Les Architectures de la Culture: des Maisons du Peuple aux Maisons de la Culture," by Bernard Toulhier.*
- **Articles :** *« Les Maisons de la Culture en France, 1959-1982," by Richard Klein; "Maisons du Peuple: Marking New Municipal Centers on the Parisian Periphery, 1914-1940," by Ariela Katz; "Le Musée Malraux du Havre: Transformation dans la Continuité," by Laurent Beaudoin and Jean-Pierre Crousse; "Bibliothèques Municipales et Maisons de la Culture," by Hélène Caroux; "Maisons de la Culture en Roumanie Socialiste: une Architecture de Représentation," by Carmen Popescu; "Clubs for People in Kharkov, Ukraine," by Alexander Bouryak, Catherine Didenko and Olga Deryabina-Konoplyova.*

4.3. Publication of Docomomo Electronic Newsletters.

Docomomo International, in collaboration with Scott Robertson of Docomomo Australia and Hugo Segawa of Docomomo Brazil, launched an electronic newsletter broadcasted by e-mail to all

the members of the network. The first letter was published in April 2005. In 2009, 2 new E-Newsletters were published:

- Docomomo E-Newsletter 12 (February 2009) described the Docomomo Grant for researchers seeking to work in Paris.

http://www.archi.fr/DOCOMOMO/docomomo_electronic_newsletter12.htm

- Docomomo E-Newsletter 13 (April 2009) was a special issue on all the activities led by the Docomomo sections worldwide.

http://www.archi.fr/DOCOMOMO/docomomo_electronic_newsletter13.htm.

4.4. Publication of the proceedings of Docomomo's Urbanism and Landscape Committee seminar.

In 2009, Docomomo International initiated a new series of online publications of conference proceedings providing Web articles as well as downloadable PDF files of the articles, published with an ISBN number:

- **Seminar 1**, published in September 2009: Modernist Urbanism in the Southern Hemisphere: Past, Present, Future. Conference 2008 by the International Urbanism and Landscape Committee, (eds. Ula Uduku and Miles Glendinning).

http://www.docomomo.com/e-proceedings1_sept09/docomomo_e-proceedings1_sept09.htm

- **Seminar 2**: Mirror of Modernity: the Post-War Revolution in Urban Conservation (ed. Miles Glendinning). Proceedings of Docomomo Scotland's Urbanism and Landscape Committee in collaboration with The Architectural Society of Scotland.

http://www.docomomo.com/e-proceedings2_dec09/docomomo_e-proceedings2_dec09.htm

5. Coopération avec des organisations internationales

5.1 Coopération entre la DAPA, l'UIA et Docomomo pour le site internet sur le patrimoine du XXe siècle.

En mai 2008, un accord de coopération entre la DAPA, l'UIA et Docomomo a été signé par Maristella Casciato. Cet accord vise à mettre en place et à compléter le site internet commun UIA-Docomomo sur le patrimoine du XXe siècle. Un grand nombre de fiches Docomomo sont déjà indexées sur le site internet. En 2010, un concours international de modélisation 3D a été mis en place. Il comprend l'octroi de deux bourses Docomomo de 1000 euros chacune dans la catégorie Architecture du mouvement moderne et édifice en danger du mouvement moderne. Les prix Docomomo seront remis à Venise lors de la biennale d'architecture le 29 août 2010 par Ana Tostoes, présidente de Docomomo International. Le site internet est consultable à l'adresse suivante :

<http://www.uia-architectes.org/texte/france/Autodesk2009/1-annonce.html>

5.2. Attribution de la « bourse Catherine Cooke » à l'organisation MAPS

En 2005, Docomomo International a reçu la donation de 4,500 euros de Catherine Cooke, membre de l'organisation depuis sa fondation, malheureusement décédée dans un accident de voiture en Angleterre. Sa donation avait pour but d'aider la recherche et une publication concernant l'architecture du mouvement moderne en Russie. En 2008, Docomomo International a reçu la candidature de l'organisation non-gouvernementale Anglo-russe, MAPS, qui œuvre à Moscou pour la sauvegarde d'édifices clés du mouvement moderne dont la maison de Melnikov et l'habitat collectif Narkomfin. Après consultation du comité scientifique de Docomomo, il a été voté que la donation de Catherine Cooke serait attribuée à MAPS pour la publication d'un ouvrage sur

le patrimoine en danger à Moscou. La publication a été publiée en septembre 2009.

5.3. Participation au projet Européen COST

Docomomo International s'est associé en 2009 au projet de l'UMR -IN VISU du CNRS dans le cadre du projet européen COST pour le volet concernant la documentation du patrimoine moderne méditerranéen. Le projet a été accepté en décembre 2009 et Emilie d'Orgeix a été nommée rapporteur MC auprès de la commission COST pour la période 2010-2014. Ce projet associe plusieurs membres de Docomomo internationale en Ecosse, Belgique, Hollande, Turquie, Grèce, Royaume-Uni autour du thème de « *European Architecture beyond Europe : Sharing Research and Knowledge on Dissemination Processes, Historical Data and Material Legacy (19th-20th centuries)* ». Lien vers le détail du projet :

http://w3.cost.esf.org/index.php?id=233&action_number=IS0904

5. Cooperation with International Organizations

5.1. Collaboration between DAPA, UIA and Docomomo for the Website on XXth Century Heritage.

In May 2008, a cooperation agreement between DAPA, UIA and Docomomo was signed by Maristella Casciato. This agreement aims at implementing and achieving a joint UIA-Docomomo website on XXth century heritage. A large amount of Docomomo fiches have already been indexed on the Website <http://www.archi.fr/UIA2/>. In 2010, an international 3D modeling competition was set up. It comprises 2 Docomomo grants of 1000€ each in the categories "Modern Movement Architecture" and "Endangered Modern Movement Building." The grants will be awarded in Venice during the Architecture Biennale on August 29, 2010, by Ana Tostoes, President of Docomomo International. The Website can be consulted at the following address:

<http://www.uia-architectes.org/texte/france/Autodesk2009/1-annonce.html>.

5.2. The "Catherine Cook Grant" Awarded to the MAPS Organization

In 2005, Docomomo International received a 4.500€ donation from Catherine Cooke, founding member of Docomomo unfortunately deceased in a car accident in England. Her donation's aim was to help research and allow for a publication concerning the architecture of the modern movement in Russia. In 2008, MAPS, an Anglo-Russian NGO that operates in Moscow to safeguard key buildings of the modern movement, among which Melnikov House and Narkomfim collective housing. After consulting Docomomo's Scientific Committee, the grant was attributed by vote to MAPS for the publication of a book on endangered heritage in Moscow, which was published in September 2009.

5.3. Collaboration to the European COST Project

In 2009, Docomomo joined the CNRS project of UMR-IN VISU within the framework of the European project COST, for the part concerning the documentation of Mediterranean modern heritage. The project was accepted in December 2009 and Emilie d'Orgeix was named recording secretary MC to the COST Commission for the 2010-2014 period. This project gathers several members of Docomomo International in Belgium, Greece, the Netherlands, Scotland, Turkey and the United Kingdom around the project "European Architecture beyond Europe : Sharing Research and Knowledge on Dissemination Processes, Historical Data and Material Legacy (19th-20th centuries)." Web link to the project details:

http://w3.cost.esf.org/index.php?id=233&action_number=IS0904

6. Activités de recherche et d'éducation.

6.1. Sélection du troisième boursier de Docomomo International

En 2007, Docomomo international a créée une bourse en résidence pour l'un de ses membres actifs présentant un projet de recherche à effectuer dans les fonds parisiens sur le patrimoine du mouvement moderne. La bourse couvre les frais de transport et de logement au Couvent des Récollets (Ordre des Architectes d'Ile-de-France) ainsi qu'un espace de travail dans le bureau de Docomomo à la Cité de l'Architecture et du Patrimoine. Le comité scientifique de Docomomo a accordé en avril 2009 la bourse Docomomo à Eduardo Luis Rodriguez (membre de Docomomo Cuba) pour son projet sur la carrière de l'architecte cubain, Ricardo Porro, établi à Paris depuis les années 60.

6. Research and Educational Activities

6.1. Selecting the Third Docomomo International Grant Holder

In 2007, Docomomo International created a residence grant for one of its active members with a research project to be carried out in a Parisian archive on modern heritage. The grant covers transportation and housing in the Couvent des Récollets (where the Ile de France Order of Architects is located) as well as working space in the Docomomo offices at the Cité de l'Architecture et du Patrimoine. In April 2008, Docomomo's Scientific Committee awarded the Docomomo Grant to Eduardo Luis Rodriguez (member of Docomomo Cuba) for his project on Cuban architect Ricardo Porro, established in Paris since the 1960s.